發放日期: 2012年12月27日

香港藝術發展局

鮮浪潮 2013 - 本地競賽部份 公開組初選參賽指引

香港藝術發展局(下稱「藝發局」)自 2005 年開始舉辦「鮮浪潮短片競賽」,旨在發掘及培養具潛質的年青電影創作人才,2010 年起更增設國際短片展。藝發局現正公開邀請「鮮浪潮 2013—本地競賽部份」(下稱「競賽」)公開組的初選參賽者。

宗旨

- 1. 繼承藝發局一直支持電影藝術發展的理念,鼓勵及推動具潛質及有志於電影界發展的年青 新一代從事電影創作;
- 2. 為年青電影工作者提供創作及展示作品的平台,並通過培訓提昇他們的作品質素及實際技能。

初選

- 1. 參加初選資格
 - 1.1. 參加初選的人士 (下稱「參加初選者」) 須為<u>香港居民</u>,即擁有香港居留權、或香港 入境權、或有權在香港逗留而不受任何逗留條件限制 (即在香港智能身份證出生日期 下有 A、R 或 U),持單程證從中國大陸來港定居的人士亦可申請;
 - 1.2. 其年齡須為 18 至 35 歲,即:
 - a) 在遞交初選申請表截止日期(2013年1月11日,星期五)為18歲或以上;及
 - b) 在遞交競賽部份參賽作品的最後日期 (2013 年 8 月 30 日, 星期五)為 35 歲或以下;
 - 1.3. 學歷: 不限;
 - 1.4. 資歷/經驗:曾參與商業或獨立電影/短片製作,其負責的崗位須為導演或編劇;
 - 1.5. 參加初選者如獲選入圍「鮮浪潮 2013—本地競賽部份」, <u>將擔任導演職街</u>,並須自行 籌組參賽隊伍,其中擔任<u>編劇、攝影及製片</u>亦須為 18 至 35 歲及香港居民(見 1.1 及 1.2);
 - 1.6. 曾在「鮮浪潮 2012—本地競賽部份」(包括「公開組」及「學生組」)入圍參賽隊伍中擔任導演、編劇及攝影者,不可於「鮮浪潮 2013—本地競賽部份」入圍作品擔任同樣崗位(例如:於「鮮浪潮 2012」擔任導演的,在「鮮浪潮 2013」只能擔任編劇或攝影;於「鮮浪潮 2012」擔任編劇則可報名「鮮浪潮 2013」擔任導演);

1.7. 曾經兩次或以上於「鮮浪潮—本地競賽部份」/「鮮浪潮短片競賽」(包括「公開組」及「學生組」)擔任同一主創崗位(即導演、編劇及攝影)者,不可於「鮮浪潮 2013 —本地競賽部份」入圍作品擔任同樣崗位(例如:於「鮮浪潮 2007」及「鮮浪潮 2009」 擔任導演,不可擔任「鮮浪潮 2013」導演,但可為編劇或攝影)。

2. 報名所需資料

- 2.1. 参加初選者須提交
 - a) 填妥的報名表 (包括履歷、詳細的電影製作經驗、曾獲本地/海外相關獎項、400至1,000字的預計拍攝計劃內容及處理手法;必須為原創作品,不接受翻譯或改編作品)及報名表電子版本(將 Microsoft Word 檔儲入 DVD 內);
 - b) 身分證影印本 (以核對是否符合參選資格);
 - c) 一部過往的代表作(一式六份); <u>參賽初選者必須在影片中擔任導演或編劇</u>,影 片內(例如片末字幕)須顯示參加初選者姓名以證明擔任該片導演的崗位。

若資料不足,將不獲處理。

- 2.2. 所遞交作為參與初選的過往代表作須符合以下各項要求:
 - a) 須為劇情長片/短片,全套或選段均可,該套片須<u>為已完成的作品</u>,若提供片長 多於15分鐘,則藝發局有權選擇觀看其中的15分鐘片段;
 - b) <u>如在舊作中擔任編劇,可選擇提交文字劇本或拍攝成品</u>,文字劇本長度以預計拍攝成最少5分鐘的影片為準;
 - c) 舊作須為參加初選者於近5年內攝製的作品;
 - d) 如舊作為學校功課或畢業作品,必須註明;
 - e) 作品的版本須為 DVD(高畫質影音光碟), 參加初選者有責任提供能同時於電腦及 DVD 光碟機播放的光碟。
- 2.3. 所遞交作為參與初選的過往代表作將不會發還。
- 2.4. 參加表格填寫的一切個人及其他資料,只供本競賽考慮申請之用,並受到香港法例第 486章《個人資料(私隱)條例》規限。

3. 評審安排

- 3.1. 藝發局將邀請專業人士擔任評審,並根據以下評審標準甄選約 20 位入圍參賽者進入 本計劃競賽部份:
 - a) 參加初選者的相關經驗;
 - b) 預計拍攝計劃內容及處理手法;
 - c) 過往代表作的水準,包括 i)拍攝技巧;ii)劇本;iii)導演手法;iv)創新意念;v) 參加初選者的創作潛質;vi)曾獲之獎項。
- 3.2. 藝發局在有需要時會邀請參加初選者出席面試,以向評審介紹其申請,評審可參考面 試表現甄選參賽者。
- 3.3. 藝發局有最終的決定權選出/不選出進入競選部份入圍參賽者及人數。

4. 截止及公佈結果日期

- 4.1. 參加初選者須於 2013 年 1 月 11 日 (星期五) 下午 6 時 30 分或之前 向藝發局 (香港英皇道 979 號太古坊和域大廈東翼 14 樓) 遞交上述報名資料。郵寄表格以郵戳為憑。 逾期或經傳真、互聯網電郵傳送提交的報名表將不獲處理。
- 4.2. 入圍競賽部份的參加初選者 (下稱「入圍參賽者」) 之結果將於 2013 年 2 月公佈, 藝發局將會個別通知競賽部份的入圍參賽者,而結果亦於藝發局及鮮浪潮網頁 www.hkadc.org.hk/ www.freshwave.hk 內公佈。
- 5. 藝發局有權隨時改變有關競賽的規則而不事先通知參加初選者,請留意藝發局網頁的更新 www.hkadc.org.hk。

競賽資料

- 入圍參賽者須於2013年2月至8月期間拍攝一部5至30分鐘的劇情短片。參賽作品須 為原創,不得為畢業作品或校內功課,並須於參賽期間拍攝。
- 入圍參賽者將獲本局提供製作津貼,津貼將分期發放。入圍參賽者須向藝發局提交所有 拍攝開支單據以證明津貼已被妥善運用。如有餘款,便須退還藝發局。
- 3. 入圍參賽者必須出席藝發局安排的「鮮浪潮 2013」活動,包括簡介會、記者招待會、與電影業界具經驗的專業人士的交流指導會、開幕禮、閉幕暨頒獎禮及每場放映後的分享會等,詳情容後公佈。
- 4. 如入圍參賽者未能準時向藝發局遞交參賽短片,將會被取消參賽、放映及所有相關活動 的資格,藝發局有權要求入圍參賽者須退還已發放之拍攝津貼。
- 5. 入圍參賽者遞交的作品有機會於「鮮浪潮 2013-國際短片展」期間在戲院上映。
- 6. 藝發局將邀請由本地/國際專家組成的評審團負責最後評審,入圍的參賽作品將按所屬組別分別角逐「鮮浪潮」的獎項。
- 7. 遞交作品資料指引、評審安排、入圍參賽者的授權及保證、及放映安排之詳情,將容後 向入圍參賽者公佈。
- 8. 本參賽指引的規定及釋義均以香港特別行政區法律為依據。

查詢

香港藝術發展局

地址:香港英皇道 979 號太古坊和域大廈東翼 14 樓

電郵:local@freshwave.hk 網址:www.hkadc.org.hk

鮮浪潮網頁: www.freshwave.hk

【如中英文版本有差異,以中文版為準。】

香港藝術發展局

鮮浪潮 2013 - 本地競賽部份 公開組初選申請表格

截止日期: 2013 年 1 月 11 日(星期五)下午 6 時 30 分

註:請以電腦打字填寫下列各部份並提交相關資料,若資料不足,將不獲處理。

參加初選者資料									
參加初選者									
中文姓名 (小姐/女士/	/先生)			英文姓	名 (Miss/Ms/Mr.	.)			
————————— 中文聯絡住址									
英文聯絡住址									
出生日期		身分證號碼			電子郵件地址				
於 2013 年 1 月 11 日(星期3 以上及於 2013 年 8 月 30 日 35 締 式 以下	(# 817)	參加初選者必須為 看 證出生日期下印有 A		智能身分					
聯絡電話(手提)		電話(住宅)		聯絡電	話(辦公室)	4	真		
現職				任職機	構				
祖歴									
就讀/畢業之院校			課程	,		1	§讀年期		
						E	1	至	
電影製作經驗(如曾發	蒦本地/海外相	關獎項,請另備	紙詳列)						
曾經參與「鮮浪潮短	片競賽」/「鮮	浪潮—本地競賽	部份」						
有/沒有*	年份:		拼	曾任崗位	<u>:</u> :				
*請刪除不適用者									
過往代表作									
影片名稱	擔任	綱位		拍攝年	期		代表作是否聲 ≧/否*	學校功課或畢業	作品(
						ds	ᆍᆒᄭᄼᅮᆠᆇᄗ	n 1 /	
內容簡介(50 字以內)									

情提交過往代表作:
ːi)一式 六份 ; ːii)劇情長片/短片,全套或選段均可,須為已完成作品,若提供片長多於 15 分鐘,則藝發局有權選看其中的 15 分鐘片段; ːiii)影片內(例如片末字幕)須 顯示參加初選者姓名及擔任導演 或編劇 的網位 ;
[it] 永万內(例如万不子卷/洪 <u>欄小多加例選者姓名及循注等展</u> 或編劇 <u>的制证</u> , [iv)於 近 5 年內 攝製; [v)版本:DVD (高畫質影音光碟), 須能同時於電腦及 DVD 光碟機播放 ;
(vi)請於 光碟上列明影片名稱及參加初選者姓名 ,並用 紙套把每隻光碟分開袋好 , 請勿 列出個人資料(例如電話、電郵等); (vii)如在舊作中擔任編劇,可選擇題交文字劇本或拍攝成品,文字劇本長度以預計拍攝成 5 分鐘的影片為準。
預計拍攝計劃 (必須為原創作品,不接受翻譯或改編作品)
影片名稱(暫名)
內容及處理手法簡介(50 字以內)
內容及處理手法(最少 400 字,最多 1,000 字)
整明及保護

本人特此聲明及保證,本人所提交參與本競賽初選之過往作品為本人曾參與導演或編劇崗位的作品。倘若資料並不屬實,本人 之參賽資格將被取消。

IV

 \mathbf{V}

本人特此聲明及保證,本人未曾以導演身份參加「鮮浪潮2012 - 本地競賽部份兩次或以上獲選入圍「鮮浪潮 - 本地競賽部份」(包括「公開組」及「學生組」)」 (包括「公開組」及「學生組」),及本人未曾) 擔任導演職銜。
本人已詳閱及接受《鮮浪潮2013-國際短片展-本地競賽部份公開組初選參賽指導	61》。
參加初選者簽署	日期

Hong Kong Arts Development Council

Fresh Wave 2013 - Local Competition Section Guidelines for 1st Round Selection for Open Division

The Competition

The Hong Kong Arts Development Council ("HKADC") launched the "Fresh Wave Short Film Competition" in 2005, aiming to nurture talented young filmmakers in Hong Kong. Starting from 2010, HKADC has been organizing the "Fresh Wave International Short Film Festival". The Competition is divided into Student and Open Divisions, and the HKADC is now recruiting Candidates for the Open Division of the "Fresh Wave 2013—Local Competition" ("Competition").

Objectives

- 1. Encourage and foster the professional development of aspiring young people who have demonstrated potentials in filmmaking, with a vision to nurture a new generation of filmmakers;
- 2. Provide young filmmakers a platform to create, showcase and exchange ideas of their works, and enhance their quality of work and skills through training activities.

1st Round Selection

1. Eligibility

- 1.1. Candidates participating in the 1st Round Selection of the Competition ("Candidates") must be <u>Hong Kong residents</u>, who have the right of abode or the right to land or to remain in Hong Kong without restriction, <u>i.e. the letter "A", "R" or "U" should appear below the date of birth on the HK Smart ID card; holders of one-way permits from Mainland China may also apply;</u>
- 1.2. Age:18 to 35 years old, i.e.,
 - a) aged 18 years or above as at the deadline of submitting the application of the 1st Round Selection (11 January, 2013, Friday); and
 - b) aged 35 years or under as at the deadline of submitting films produced for the Competition (30 August 2013, Friday);
- 1.3. Education qualification is not a requisite;
- 1.4. Track record/ experience: Possess practical experience in the production of commercial/ independent film / short film projects and be responsible for <u>directing</u> or screenwriting of the productions;
- 1.5. A Candidate who is shortlisted to enter into the "Fresh Wave 2013—Local Competition Section" will participate in the Competition as a director, and shall form his/her own team to participate, in which the screenwriter, cinematographer

- <u>and producer</u> have to be Hong Kong residents aged 18 to 35 years old (refer to 1.1 and 1.2);
- 1.6. Participants who were shortlisted to enter the "Fresh Wave 2012—Local Competition Section" (both Open and Student Divisions) as director, screenwriter and cinematographer are not eligible to take up the same position again in "Fresh Wave 2013—Local Competition Section" (e.g. If you were a director participating in "Fresh Wave 2012", you will not be eligible to direct again in "Fresh Wave 2013", but you can take up the positions of screenwriter or cinematographer in "Fresh Wave 2013". If you were a screenwriter participating in "Fresh Wave 2012", you can apply to "Fresh Wave 2013" as a director.);
- 1.7. Participants who were shortlisted to enter into the "Fresh Wave—Local Competition Section"/ "Fresh Wave Short Film Competition"(both Open and Student Divisions) as director, screenwriter or cinematographer for 2 or more times are not eligible to take up the same position again in 'Fresh Wave 2013—Local Competition Section" (e.g. If you were a director participating in "Fresh Wave 2007" and "Fresh Wave 2009", you cannot join "Fresh Wave 2013" as a director but can take up the positions of screenwriter and cinematographer.).

2. Materials Required for Entry

- 2.1. Candidates for the Competition must submit
 - a) a completed entry form (curriculum vitae listing experience in filmmaking and relevant local or overseas awards received, description of the content and treatment of the film to be produced in 400 to 1,000 words; the work must be original, no translated or adapted works is accepted) and a soft copy of the entry form (saved as Microsoft Word document in the DVD);
 - b) photocopy of the HK Smart ID Card (for verification);
 - c) <u>6 sets</u> of one previous work representative of the artistic achievement; <u>Candidates must be the director or screenwriter</u> of the work submitted, with names shown in open or end credits.

Application with insufficient materials and information will not be processed.

- 2.2. The previous work submitted for the 1st Round Selection must fulfill the following criteria:
 - a) The submitted work should be a narrative feature / short film production. The clip submitted may either be full-length or an excerpt of the film of a completed production. If the submitted clip is over 15 minutes in length, the HKADC has the right to select any 15 minutes for viewing;
 - b) If the Candidate was the screenwriter of the submitted work, such Candidate may choose to submit the script or the actual film; the length of the script should be able to produce a film of at least 5 minutes long;
 - c) The submitted work must be produced within the last 5 years;

- d) Please state clearly if the submitted work was a school assignment or graduation project;
- e) Format of the submitted work must be DVD (high quality). Candidates have the responsibility to submit the DVDs that are playable on both computers and DVD players.
- 2.3. Materials submitted for the 1st Round Selection will not be returned.
- 2.4. The Personal Data and other information contained in the entry form is collected for the sole purpose of entering into this Competition and its adjudication, and is governed by Cap. 864 Personal Data (Privacy) Ordinance.

3. Selection Arrangement

- 3.1. Professionals in the film industry will be invited by the HKADC to be the examiners of the first round selection. Around 20 Candidates will be shortlisted based on the following criteria:
 - a) relevant experience of the Candidates;
 - b) the idea of the content and treatment of the film to be produced;
 - c) artistic merits of the previous work including i) filming skill / techniques; ii) script; iii) directing; iv) creativity; v) potential of the Candidates; vi) awards received previously.
- 3.2. If required, the HKADC may invite Candidates to present their applications in the adjudication meeting. Examiners may shortlist based on the Candidates' performances at the interviews.
- 3.3. The HKADC reserves the full discretion to shortlist or not to shortlist any Candidates for the Competition.

4. <u>Deadline and Result Announcement</u>

- 4.1. Individuals who are interested to enter the 1st Round Selection of the Competition are invited to submit the materials required for entry as listed above to the HKADC (14/F, East Warwick House, Taikoo Place, 979 King's Road, Hong Kong) on or before 6:30pm, 11 January, 2013 (Friday). Submissions by post are accepted according to the date of the postmark. Late applications or applications submitted via fax or email will not be processed.
- 4.2. Result of shortlisted Candidates ("Entrants") of the Competition will be announced in February 2013. The HKADC will inform the Entrants individually. The result will also be posted in the HKADC and the Fresh Wave website: www.hkadc.org.hk / www.freshwave.hk
- 5. The HKADC reserves the right to alter any of the rules and regulations stipulated for the Competition without prior notice to all Candidates, please check the updated information in the HKADC website: www.hkadc.org.hk

Information of the Competition

- 1. Entrants will be required to produce a narrative short film of 5 to 30 minutes for the Competition during the period from February to August 2013. The film produced for the Competition must be an original production, and shot during the period of the Competition. No graduation project or school assignment is allowed.
- 2. The HKADC will provide production subsidy to each Entrant who shall be responsible for any excess required to complete the film produced for the Competition. The production subsidy will be paid by installments. Entrants are required to submit all production receipts to the HKADC to ensure that the subsidy is properly spent. Any unutilized subsidy must be returned to the HKADC.
- 3. Entrants have to attend "Fresh Wave 2013" activities organised by the HKADC, including briefing sessions, press conferences, coaching sessions conducted by experienced professionals of the film industry, opening ceremony, closing ceremony cum award gala and the sharing sessions after each screening, etc. Details will be announced in due course.
- 4. If Entrants fail to submit the films produced for the Competition to the HKADC on time, he / she may be disqualified from the Competition, screening and all related activities. The HKADC has the right to request the Entrant to return all production subsidies.
- 5. Submitted works may have the opportunity to be screened in cinemas during the "Fresh Wave 2013—International Short Film Festival".
- 6. The HKADC will invite a panel of adjudicators comprising local and international film experts to be responsible for the adjudication of the films. These films will compete for various awards prizes under their respective divisions.
- 7. The guideline for film submission, adjudication arrangement, authorisation from and guarantee by Entrants of the Competition and screening arrangement will be announced to Entrants in due course.
- 8. The competition guidelines shall be governed by and interpreted in accordance with the laws of Hong Kong.

Enquiries

Hong Kong Arts Development Council

Address: 14/F, East Warwick House, Taikoo Place, 979 King's Road, Hong Kong.

Telephone: 2820 1097

Fax: 2519 9301 / 2970 3809 E-mail: info@freshwave.hk Website: www.hkadc.org.hk

Fresh Wave website: www.freshwave.hk

【In case of discrepancy between the Chinese and English versions, the Chinese version shall prevail.】

Hong Kong Arts Development Council

Fresh Wave 2013 - International Short Film Festival Local Competition Section - Open Division - 1st Round Selection

Deadline: 6:30pm, 11 January 2013 (Friday)

Note: Please type to fill in the following sections and provide the related materials. Application of insufficient materials and information will not be processed.

I	Particulars of the Candidate							
	Name in English (Miss/ Ms./ M	r.)		Name in Chine	ese (Miss/ Ms./ M	Ir.)		
	Componentance Address in Eng	li ala						
	Correspondence Address in English							
	Correspondence Address in Chinese							
		T						
	Date of Birth		ID Card no.		Email			
	Aged 18 years or above as at 11 January and aged 35 years or under as at 30 Augu		Candidates must be Hong Ke the letter "A", "R" or "U" s	ong residents, and				
	(Friday).		below the date of birth on t	he HK Smart ID				
	Telephone no. (Mobile)	Telephone	no. (Home)	Telephone no.	(Office)	Fax Number		
	Current Position			Cumont Emplo	****			
	Current Position			Current Emplo	iyei			
II	Curriculum Vitae		<u></u>					
	Institution studying at / graduate	ed from	Programme			Year of study		
						From to		
	Experience in filmmaking (Plea	se use separat	e paper to list our all rel	evant local or o	overseas awards re	eceived)		
	Have you ever participated in th	Have you ever participated in the "Fresh Wave—Local Competition Section" or "Fresh Wave Short Film Competition"?						
	Yes / No*	`	Year of participation:		Position	held:		
***	*Delete as inappropriate							
III	Previous work	D 11 1		Year of Produc	otion	Was the work a school assignment		
	Film Title	Position he	eld	Teal of Produc	ction	or graduation project?		
						J. J. L.		
						Yes/ No*		
						* delete as inappropriate		
	Synopsis (within 50 words)							
	Synopsis (waam 50 words)							
	Please provide one previous work:							
	(i) in <u>6 sets;</u> (ii) narrative feature / short film pro	duction: the cli-	n submitted may either be			yable in both computer and DVD player; f Candidate in the disc cover and use		
	full-length or an excerpt of the f	ilm <u>of a comple</u>	ted production; if the	paper bags t	to pack each disc s	eparately. Do not show any personal data		
	submitted clip is over 15 minute 15 minutes for viewing;	s, the HKADC	has the right to select any	(e.g. telephor	ne no., email, etc.)	writer of the submitted work, such		
	(iii) Candidate must be the director	or or screenwr	iter of the work			e script or the actual film: the length of the		

submitted, with names shown in open or end credits (iv) produced within the last 5 years;

script should be able to produce a film of at least 5 minutes long.

rief description of the content and treatment (within 50 w	ords)	
Description of the content and treatment (400 words minim	um, 1.000 words maximum)	
	,	
eclaration and Warranty		
	e directing or screenwriting the previous work I have submitted to hat any false declaration will result in cancellation of my eligibility	
I hereby declare and warrant that I have not participa Open and Student Divisions), and I have not been	ed as the director of "Fresh Wave 2012 - Local Competition Section shortlisted to enter into the "Fresh Wave Short Film Competition and Student Divisions) as the director for 2 or more times.	on" (includi on" or "Fre
I have read and accepted the Guidelines for the 1 st R	ound Selection of the Open Division of the Local Competition of	"Fresh Wa
2013 – International Short Film Festival".		